

Vysoká škola chemicko-technologická v Praze	
Označení	SMĚRNICE č. A/S/961/7/2019
Věc	Pravidla studia v zahraničí studentů VŠCHT Praha
Působnost	Celoškolská
Účinnost od	1. 10. 2019
Účinnost do	Neurčito
Revize	1 x rok
Zrušuje se	A/S/961/16/2018
Vypracoval	974 - Zahraniční oddělení
Vydal	prof. Ing. Karel Melzoch, CSc.

Článek 1

Úvodní ustanovení

Tato směrnice upravuje podmínky studia v zahraničí a postup při uznávání předmětů a kreditů získaných v průběhu zahraničních studijních výjezdů, pobytů a praktických stáží studentů Vysoké školy chemicko-technologické v Praze (dále jen „VŠCHT Praha“), v rámci jejich studia na VŠCHT Praha.

Článek 2

Upřesnění pojmů a zkratk

- Krátkodobý studijní výjezd do zahraničí (dále jen „studijní výjezd“)** – výjezd, v rámci kterého se student VŠCHT Praha (dále jen „student“) účastní intenzivního kurzu, letní (zimní) školy odpovídající studijnímu zatížení v min. výši 2 ECTS.
- Zahraniční studijní pobyt (dále jen „studijní pobyt“)** – pobyt, v rámci kterého student bakalářského nebo magisterského studijního cyklu plní studijní povinnosti na zahraniční vysokoškolské instituci, v délce trvání min. 1 semestr.
- Zahraniční praktická stáž (dále jen „praktická stáž“)** – pobyt, v rámci kterého student vykonává praktickou stáž, jejíž součástí může být zejména vypracování samostatného projektu, závěrečné práce, nebo odborné praxe na zahraniční vysokoškolské instituci, v zahraniční organizaci nebo podniku (dále jen „zahraniční instituce“), v délce trvání min. 30 dní.

4. **Zahraniční mobilita** – studijní výjezd, studijní pobyt, praktická stáž v zahraničí.
5. **Learning Agreement for Studies** – studijní smlouva, která je základním dokumentem pro studijní pobyt, který obsahuje názvy studijních povinností, včetně kreditového ohodnocení, které student na zahraniční instituci bude plnit. Součástí této smlouvy je způsob a rozsah uznání těchto studijních povinností v rámci studia na VŠCHT Praha.
6. **Learning Agreement for Traineeship** – smlouva o pracovním plánu, která je základním dokumentem pro praktickou stáž, který obsahuje popis pracovní náplně včetně očekávaných výstupů a formu průběžného a závěrečného hodnocení zahraniční institucí a uznání na VŠCHT Praha.
7. **Potvrzení o délce studia** – tzv. Confirmation of Study Period – oficiální dokument vydaný a potvrzený zahraniční institucí, obsahující přesná data realizace studijního výjezdu nebo studijního pobytu.
8. **Potvrzení o realizaci praktické stáže** – tzv. Confirmation of Placement Period – oficiální dokument vydaný a potvrzený zahraniční institucí, obsahující přesná data realizace a výsledky praktické stáže.
9. **Studijní povinnost** – studijní povinností se rozumí zejména studijní předmět, projekt, závěrečná práce, odborná praxe apod.
10. **Mobilitní program** – program výměnných pobytů do zahraničí, např. Erasmus+.
11. **SIS** - Studijní informační systém, používaný na VŠCHT Praha.
12. **SZŘ VŠCHT Praha** – Studijní a zkušební řád VŠCHT Praha

Studijní výjezdy a studijní pobyty

Článek 3

Princip uznání studijního výjezdu

1) Základem pro uznání studijního výjezdu jsou následující dokumenty:

- a) Learning Agreement for Studies (viz čl. 5 této směrnice)
- b) Potvrzení o délce studia - vydaný a potvrzený zahraniční institucí, na které byl studijní výjezd realizován. Potvrzení o délce studia může mít podobu Certifikátu o účasti (tzv. Certificate of Attendance), vydaného zahraniční institucí.

Článek 4

Princip uznání studijního pobytu

1) Základem pro uznání studijního pobytu jsou následující dokumenty vydané a potvrzené zahraniční institucí:

- a) Learning Agreement for Studies (viz čl. 5 této směrnice)
- b) Výpis záznamů (tzv. Transcript of Records)
- c) Potvrzení o délce studia

Článek 5

Learning Agreement for Studies

- 1) Learning Agreement for Studies musí být uzavřen v písemné podobě před odjezdem na studijní výjezd a studijní pobyt.

- 2) Learning Agreement for Studies uzavírá student, VŠCHT Praha a zahraniční instituce.
- 3) Ze strany VŠCHT Praha podepisují Learning Agreement for Studies děkan, nebo jím pověřená osoba, a koordinátor mobilitního programu na Zahraničním oddělení.
- 4) Learning Agreement for Studies může být po dohodě všech smluvních stran v průběhu studijního pobytu změněn. Všechny změny musejí být učiněny ve formě písemného dodatku, tzn. vyplněny do části „During the Mobility“ dokumentu Learning Agreement for Studies, podepsaného všemi smluvními stranami (viz odstavec 3 tohoto článku). Termín pro změny Learning Agreement for Studies může být stanoven pravidly mobilitního programu, která jsou dostupná na webu Zahraničního oddělení VŠCHT Praha.
- 5) Podpisem Learning Agreement for Studies VŠCHT Praha stvrzuje, že se studijním plánem studenta souhlasí a že studijní povinnosti, které má student v Learning Agreement for Studies zapsány, pokud je na zahraniční instituci úspěšně absoluuje, mu budou po jeho návratu na VŠCHT Praha uznány v souladu s Learning Agreement for Studies.
- 6) Studijní pobyt, jehož obsahem je práce na bakalářské či diplomové práci, může být posuzován jako studijní pobyt a realizován na základě Learning Agreement for Studies.
- 7) Případné další postupy mohou být ošetřeny ve vnitřních dokumentech jednotlivých fakult.

Článek 6

Způsob uznání studijního výjezdu a studijního pobytu

- 1) Úspěšně absolvovaný studijní výjezd nebo studijní pobyt musí být studentovi v souladu s Learning Agreement for Studies uznán, tj. všechny ověřeně splněné studijní povinnosti, které má student zapsány v Learning Agreement for Studies, jsou studentovi uznány.
- 2) Studijní povinnost je uznána dle studijního plánu VŠCHT Praha, tzn. kreditová hodnota je přidělena v kreditové hodnotě, kterou má studijní povinnost ve studijním plánu VŠCHT Praha. Klasifikace předmětu je uznána dle získané klasifikace v zahraničí.
- 3) V případě, že zahraniční instituce nepoužívá kreditní systém ECTS, jsou klasifikace studijního předmětu a uznávané kredity přepočítány dle převodní tabulky, která je buď součástí dokumentu Výpis známek, nebo je k dispozici na vyžádání na Zahraničním oddělení.
- 4) Vyřízení žádosti o uznání předmětů a kreditů ze studijního výjezdu, nebo studijního pobytu je podmíněno evidencí studijního výjezdu nebo studijního pobytu v SIS dle čl. 10 této směrnice.
- 5) Studijní výjezdy se uznávají zpravidla jako studijní předmět „Zahraniční stáž“.

Článek 7

Podmínky uznání studijního pobytu

- 1) Student realizující studijní pobyt musí v zahraničí získat minimální počet kreditů stanovený buď pravidly mobilitního programu, nebo vnitřním předpisem „Studijní a zkušební řád VŠCHT Praha“; přednost má vyšší vyžadovaná hodnota.
- 2) Je-li stanovena podmínka minimálního počtu kreditů, posuzuje se její splnění prioritně podle dokumentu Výpis známek, potvrzeného zahraniční institucí, nebo dle výše uznaných kreditů.

Praktické stáže v zahraničí

Článek 8

Princip uznání praktické stáže

- 1) Základem pro uznání praktické stáže jsou následující dokumenty:

- a) Learning Agreement for Traineeship
- b) Potvrzení o realizaci praktické stáže

Článek 9

Learning Agreement for Traineeship

- 1) Learning Agreement for Traineeship musí vždy obsahovat minimálně následující informace:
 - délku praktické stáže,
 - popis pracovní náplně studenta,
 - očekávané výstupy (nové znalosti, dovednosti a kompetence).
- 2) Learning Agreement for Traineeship musí být uzavřen před odjezdem studenta na praktickou stáž.
- 3) Learning Agreement for Traineeship uzavírá student, VŠCHT Praha a zahraniční instituce.
- 4) Ze strany VŠCHT Praha Learning Agreement for Traineeship podepisují děkan fakulty, nebo jím pověřená osoba, a koordinátor mobilitního programu na Zahraničním oddělení.
- 5) Learning Agreement for Traineeship může být po dohodě všech smluvních stran v průběhu praktické stáže změněn. Všechny změny musejí být učiněny formou písemného dodatku, tzn. vyplněny do části „During the Mobility“ Learning Agreement for Traineeship, podepsaného všemi smluvními stranami (viz odst. 4 tohoto článku). Termín pro změny Learning Agreement for Traineeship může být stanoven pravidly mobilitního programu.
- 6) Praktická stáž musí být studentovi při naplnění schváleného pracovního plánu uznána, a to formou kreditového ohodnocení a zápisem do Dodatku k diplomu v případě studentů v bakalářském a magisterském studijním cyklu, nebo zápisem do Dodatku k diplomu v případě studentů v doktorském studijním cyklu. Způsob uznání může být stanoven pravidly mobilitního programu.
- 7) Jsou-li za praktickou stáž přidělovány kredity, musí být informace o počtu kreditů, které student za praktickou stáž může obdržet, součástí Learning Agreement for Traineeship.
- 8) V případě uznání praktické stáže přidělením kreditů rozhoduje o jejich výši děkan, nebo jím pověřená osoba. Výše kreditů by měla odpovídat délce praktické stáže a náročnosti pracovního plánu.
- 9) Podpisem Learning Agreement for Traineeship VŠCHT Praha stvrzuje, že s pracovním plánem studenta souhlasí a že v případě jeho naplnění mu bude praktická stáž uznána dle čl. 9 odst. 6.
- 10) Praktická stáž může být uznána jako předmět „Odborná praxe“.
- 11) Vyřízení žádosti o uznání kreditů z praktické stáže je podmíněno evidencí praktické stáže v SIS dle čl. 10 této směrnice.

Společná ustanovení

Článek 10

Evidence pobytů ve Studijním informačním systému VŠCHT Praha

- 1) Každý student, který realizuje zahraniční mobilitu, je povinen tuto mobilitu evidovat v SIS. Přihlášku na zahraniční mobilitu podá student před výjezdem do zahraničí na Zahraniční oddělení. Na základě výsledků výběrového řízení a kompletně vyplněných požadovaných dokumentů děkanát fakulty zaeviduje zahraniční mobilitu v SIS.
- 2) Evidence zahraniční mobility v SIS probíhá podle metodického pokynu Pedagogického oddělení VŠCHT Praha.

Článek 11

Společná ustanovení

- 1) Každý student, který realizuje zahraniční mobilitu, je povinen, je-li to vyžadováno pravidly daného mobilitního programu, podat žádost o uznání studijních povinností/kreditů ze zahraniční mobility po návratu ze zahraničí, a to nejpozději do 30 dnů po obdržení dokumentu „Výpis známek“ nebo potvrzení o úspěšném absolvování zahraniční mobility.
- 2) Uznání studijních povinností a kreditů se musí uskutečnit bez zbytečného prodlení, nejpozději však do 3 měsíců od podání žádosti o uznání zahraniční mobility studentem.
- 3) Kredity uznané za zahraniční mobilitu se započítávají do celkového počtu kreditů, které jsou podmínkou pro zápis do následujícího semestru, a jsou započteny i pro posouzení, zda bylo dosaženo minimální kreditové hodnoty studia.
- 4) Žádost o uznání studijních povinností/kreditů ze zahraniční mobility podává student prostřednictvím formuláře na děkanát své fakulty, který žádost vyřizuje na základě doložení všech požadovaných dokumentů dle čl. 3, 4 nebo 8 této směrnice dle typu zahraniční mobility.
- 5) Předmět „Zahraniční stáž“ může být uznán v každé své variantě odlišené kódem předmětu pouze jedenkrát za studijní cyklus.
- 6) Pokud by dokument Výpis známek obsahoval studijní povinnosti, které nejsou uvedeny v Learning Agreement for Studies / Learning Agreement for Traineeship, resp. nejsou evidovány jako její změna, VŠCHT Praha nemá povinnost takové studijní povinnosti studentovi uznat.
- 7) Uznání praktické stáže či její části a studijních povinností, které v zahraničí absolvoval a splnil student doktorského studijního programu, má v kompetenci děkan, který může na návrh oborové rady doktorského studijního programu uznat toto studium jako součást studia v doktorském studijním programu uskutečňovaném VŠCHT Praha nebo její fakultou, dle čl. 41 SZŘ VŠCHT Praha.
- 8) Děkanát informuje Zahraniční oddělení VŠCHT Praha o schválení uznání studijního výjezdu, studijního pobytu, nebo praktické stáže studentovi v rámci jeho/její zahraniční mobility.
- 9) Zahraniční oddělení VŠCHT Praha je zodpovědné za metodickou podporu při tvorbě Learning Agreement for Studies a při uznávání studijních povinností, může ve věci uznávání studijních povinností pouze poskytovat obecné informace, není však oprávněno vydávat jakákoli závazná doporučení nebo rozhodnutí.
- 10) Vnitřní předpis „Studijní a zkušební řád VŠCHT Praha“, zejména jeho Články 20 a 26, je rozhodujícím dokumentem řídícím uznávání studia v zahraničí.

Článek 12

Přechodná ustanovení

- 1) Zahraniční mobility, jejichž počátek pobytu v zahraničí je zahájen po 1. 8. 2019 a zároveň před datem účinnosti této směrnice, se řídí pravidly uvedenými v původní směrnici č. A/S/961/16/2018.
- 2) Tato směrnice nabývá platnosti dnem jejího podpisu a účinnosti 1. 10. 2019.

Prof. Ing. Karel Melzoch, CSc., v. r.

rektor